TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN LỆ THỦY** **TỈNH QUẢNG BÌNH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 03/2020/QĐST-DS	*Lệ Thủy, ngày 25 tháng 6 năm 2020*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 17/6/2020 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 18/2020/TLST- DS ngày 27/5/2020.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1.Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

- *Nguyên đơn*: Bà Trần Thị G, địa chỉ: Thôn T, xã P, huyện L, tỉnh Quảng Bình;

- *Bị đơn*: Bà Lê Thị H, địa chỉ: Xóm 6, thôn T, xã L, huyện L, tỉnh Quảng Bình.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Bà Lê Thị H còn nợ bà Trần Thị G số tiền 14.000.000 đồng tiền mặt và 9,5 chỉ vàng 9999, trị giá hiện tại một chỉ 4.700.000 đồng(bốn triệu bảy trăm nghìn đồng). 9,5 x 4.700.000 đồng = 44.650.000 đồng. Tổng toàn bộ giá trị (tiền mặt và vàng) còn nợ là: 58.650.000 đồng. Bà Lê Thị H sẽ trả nợ cho bà Trần Thị G theo hai đợt như sau:

- Đợt 1: Trả 14.000.000 đồng, chậm nhất vào ngày 30/12/2020;

- Đợt 2: Trả 9,5 chỉ vàng 9999, chậm nhất vào ngày 30/7/2021.

2.2. Bà Trần Thị G và bà Lê Thị H thỏa thuận không tính lãi suất và lãi chậm trả của số tiền và vàng nói trên.

2.3.Về án phí dân sự sơ thẩm: Bà Trần Thị G và bà Lê Thị H thỏa thuận bà H phải chịu án phí theo quy định của pháp luật, cụ thể: Bà H phải chịu 1.466.250 đồng để nộp vào ngân sách Nhà nước. Bà G không phải chịu án phí và được trả lại số tiền tạm ứng án phí đã nộp 1.466.250 đồng tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Lệ Thủy theo biên lai số 0006049 ngày 26/5/2020.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự, thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án, hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6,7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

THẨM PHÁN
(Đã ký)

Trương Thị Nhàn

Nơi nhận:
- Các bên đương sự;
- VKSND h.Lệ Thủy;
- TAND tỉnh Quảng Bình;
- Chi cục THADS h. Lệ Thủy;
- Lưu: HS,VP